

17. Military Operations

Until a century ago, military medicine was poor at battling disease. The ratio of soldiers killed by diseases to those killed in combat was probably at least two to one. For strategic reasons, military camps were often set up near a body of water. This gave some protection from enemy artillery, but it exposed soldiers to disease-carrying mosquitoes. Mosquitoes also plagued troops in the trenches. Low - ranking troops suffered the most. Officers who were advanced enough in the hierarchy slept in separate tents on high ground. The long-held belief that disease resulted from evil spirits or bad air eventually ceased to rule military medicine. The germ theory mobilized actual science against disease. General George Washington ordered that his men be vaccinated against smallpox. Their allegiance to him can be measured by the fact that they obeyed, for Washington's doctors used the actual smallpox virus, not the safer vaccination that Edward Jenner would introduce in 1798.

17. العمليات العسكرية

كان الطب العسكري، حتى قرن مضى، ضعيف في محاربة الأمراض. وكانت نسبة الجنود الذين كانوا يقتلون بسبب الأمراض إلى الذين كانوا يقتلون في المعارك الضعف على أقل تقدير. ولأسباب تخطيطية، كانت المقرات العسكرية غالباً ما تُنشأ بالقرب من مصادر المياه. وكان هذا الأمر يوفر بعض الحماية من مدفعية العدو، لكنه كان يعرض الجنود للبعوض الذي يحمل الأمراض ويزعج الجنود في الخنادق. وكان الجنود من الرتب الدنيا يعانون أكثر من غيرهم من هذا الشأن. وكان الضباط الأعلى مرتبة ينامون في خيام منفصلة على أرض مرتفعة. وقد انتهى الاعتقاد القديم بأن المرض ناتج عن أرواح شريرة أو هواء سيء من عرف الطب العسكري. وقد قامت نظرية الجراثيم بتوجيه العلم الفعلي ضد المرض. وقد أمر الجنرال جورج واشنطن بتلقيح رجاله ضد الجدري. ويمكن إدراك ولأنهم له من حقيقة أنهم أطاعوا، حيث استخدم أطباء واشنطن فيروس الجدري الفعلي، وليس اللقاح الأكثر أماناً الذي قدمه إدوارد جيرن عام 1798.

18. War and Conquest